

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Helicopter Support Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0142-14X006/B	<b>Date</b> 2013-06-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0142-14X006	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-2-35363 (205)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-205-8532	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2013-05-27	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-02</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaudette, Monique	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg205
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 983-6676 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0142-14X006/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0142-14X006

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

WPG-2-35363

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg205

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

*La modification n°002 est émise afin de modifier l'appel d'offres n°W0142-14X006/B, comme suit:*

1. Référence : **Annexe A , Énoncé des travaux, article 6.07, d** et modifier comme suit:

**SUPPRIMER:** l'aéronef de l'entrepreneur doit être muni d'une capacité radio VHF (fréq. 126,2) et d'une radio UHF pouvant fonctionner dans la plage de fréquences de 225 à 399,975 MHz, compatible avec la radio Harris 117 ou avec un système de communication similaire compatible.

**INSÉRER:** l'aéronef de l'entrepreneur peut être muni d'une capacité radio VHF (fréq. 126,2) et d'une radio UHF pouvant fonctionner dans la plage de fréquences de 225 à 399,975 MHz, compatible avec la radio Harris 117 ou avec un système de communication similaire compatible. Si l'aéronef n'a pas cet instrument and radio potable sera fournie.

2. Référence : **Annexe A , Énoncé des travaux, article 6.08, f** et modifier comme suit:

**SUPPRIMER:** Entièrement

La date de clôture de l'appel d'offres est modifier à le 02 juillet 2013 à 14H (HAC)

*Si votre soumission nous a déjà été transmise et que vous souhaitez la réviser, vos révisions doivent être reçues par l'Unité de réception des soumissions avant la date de clôture. Le numéro de soumission ainsi que la date de clôture doivent être clairement indiqués.*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**